

- να μεταρρυθμίσει την εν λόγω απόφαση·
- να καταδικάσει το Γενικό Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: Εικονιστικό σήμα περιέχον τα λεκτικά στοιχεία «BATEAUX-MOUCHES» για υπηρεσίες των κλάσεων 39, 41 και 43 — Αίτηση καταχωρίσεως αριθ. 5 666 631

Απόφαση του εξεταστή: Μερική απόρριψη της αιτήσεως καταχωρίσεως

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής

Προβαλλόμενοι λόγοι: Παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', του κανονισμού 207/2009

Προσφυγή της 26ης Δεκεμβρίου 2012 — Central Bank of Iran κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-563/12)

(2013/C 55/37)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Central Bank of Iran (Τεχεράνη, Ιράν) (εκπρόσωπος: M. Lester, Barrister)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση 2012/635/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012 ⁽¹⁾ και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 945/2012 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012 ⁽²⁾, στο μέτρο που τα εν λόγω μέτρα αφορούν την προσφεύγουσα,
- να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα της προσφεύγουσας.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής, η προσφεύγουσα προβάλλει τέσσερις λόγους ακυρώσεως.

- 1) Με τον πρώτο λόγο η προσφεύγουσα προβάλλει ότι δεν πληρούνται κανένα από τα εκ του νόμου προβλεπόμενα κριτήρια για την καταχώριση του ονόματός της στους οικείους καταλόγους, ότι το Συμβούλιο υπέπεσε σε πρόδηλη πλάνη εκτιμώντας ότι πληρούνται τα ανωτέρω κριτήρια και ότι δεν υφίσταται καμία νομική βάση για την εν λόγω καταχώριση.
- 2) Με τον δεύτερο λόγο η προσφεύγουσα διατείνεται ότι το Συμβούλιο αθέτησε την υποχρέωση επαρκούς αιτιολογήσεως της συμπεριλήψεως του ονόματός της στις προσβαλλόμενες πράξεις.
- 3) Με τον τρίτο λόγο η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι το Συμβούλιο δεν διασφάλισε τα δικαιώματά της άμυνας και αποτελεσματικού δικαστικού ελέγχου.
- 4) Με τον τέταρτο λόγο η προσφεύγουσα προβάλλει ότι η απόφαση του Συμβουλίου να καταχωρίσει το όνομά της στους οικείους καταλόγους προσέβαλε, αδικαιολόγητα και δυσανάλογα, τα θεμελιώδη δικαιώματά της, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματός της για προστασία της περιουσίας, της επιχειρήσεως και της φήμης της.

⁽¹⁾ Απόφαση 2012/635/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν (ΕΕ L 282, σ. 58).

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 945/2012 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν (ΕΕ L 282, σ. 16).

Προσφυγή της 26ης Δεκεμβρίου 2012 — Ministry of Energy of Iran κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-564/12)

(2013/C 55/38)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγον: Ministry of Energy of Iran [Υπουργείο Ενέργειας του Ιράν] (Τεχεράνη, Ιράν) (εκπρόσωπος: M. Lester, Barrister)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Το προσφεύγον ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση 2012/635/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012 ⁽¹⁾, και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 945/2012 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012 ⁽²⁾, κατά το μέτρο που αφορούν το προσφεύγον·

— να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα του προσφεύγοντος.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής το προσφεύγον προβάλλει τέσσερις λόγους.

- 1) Με τον πρώτο λόγο προβάλλεται ότι δεν συντρέχει κανένα από τα νόμιμα κριτήρια για την καταχώριση του προσφεύγοντος στους οικείους καταλόγους, ότι το Συμβούλιο υπέπεσε σε πρόδηλη πλάνη κρίνοντας ότι συνέτρεχε οποιοδήποτε από τα κριτήρια καταχώρισεως στους οικείους καταλόγους και ότι η καταχώριση αυτή οφείλεται σε πρόδηλη πλάνη περί τα πράγματα.
- 2) Με τον δεύτερο λόγο υποστηρίζεται ότι το Συμβούλιο δεν αιτιολόγησε δόντως ή επαρκώς την απόφασή του να καταχωρίσει το προσφεύγον στους καταλόγους των προσβαλλομένων πράξεων.
- 3) Με τον τρίτο λόγο προβάλλεται ότι το Συμβούλιο δεν διασφάλισε, αφενός, το δικαίωμα άμυνας του προσφεύγοντος και, αφετέρου, το δικαίωμά του σε αποτελεσματική δικαστική προστασία.
- 4) Με τον τέταρτο λόγο υποστηρίζεται ότι με την απόφασή του να καταχωρίσει το προσφεύγον στους οικείους καταλόγους, το Συμβούλιο προσέβαλε, αδικαιολόγητα και κατά τρόπο αντίθετο προς την αρχή της αναλογικότητας, τα θεμελιώδη δικαιώματα του προσφεύγοντος, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος προστασίας της περιουσίας του, των δραστηριοτήτων του και της φήμης του.

(¹) Απόφαση 2012/635/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν (ΕΕ 2012 L 282, σ. 58).

(²) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 945/2012 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 267/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν (ΕΕ 2012 L 282, σ. 16).

Προσφυγή της 27ης Δεκεμβρίου 2012 — National Iranian Tanker Company κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-565/12)

(2013/C 55/39)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: National Iranian Tanker Company (Τεχεράνη, Ιράν) (εκπρόσωποι: R. Chandrasekera, S. Ashley, C. Murphy, Solicitors, και M. Lester, Barrister)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση 2012/635/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012 (¹) και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 945/2012 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012 (²), στο μέτρο που τα εν λόγω μέτρα αφορούν την προσφεύγουσα,

— να ορίσει ότι η ακυρωτική απόφαση έχει άμεση ισχύ χωρίς ανασταλτικό αποτέλεσμα,

— να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα της προσφεύγουσας.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής, η προσφεύγουσα προβάλλει τέσσερις λόγους ακυρώσεως.

- 1) Με τον πρώτο λόγο η προσφεύγουσα προβάλλει ότι δεν πληρούνται κανένα από τα εκ του νόμου προβλεπόμενα κριτήρια για την καταχώριση του ονόματός της στους οικείους καταλόγους, ότι το Συμβούλιο υπέπεσε σε πρόδηλη πλάνη εκτιμώντας ότι πληρούνται τα ανωτέρω κριτήρια και ότι δεν υφίσταται καμία νομική ή πραγματική βάση για την εν λόγω καταχώριση.
- 2) Με τον δεύτερο λόγο η προσφεύγουσα διατείνεται ότι το Συμβούλιο αθέτησε την υποχρέωση επαρκούς αιτιολογήσεως της καταχώρισεως της ονόματός της στους οικείους καταλόγους.
- 3) Με τον τρίτο λόγο η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι το Συμβούλιο δεν διασφάλισε τα δικαιώματά της άμυνας και αποτελεσματικού δικαστικού ελέγχου.
- 4) Με τον τέταρτο λόγο η προσφεύγουσα προβάλλει ότι η απόφαση του Συμβουλίου να καταχωρίσει το όνομά της στους οικείους καταλόγους προσέβαλε, αδικαιολόγητα και δυσανάλογα, τα θεμελιώδη δικαιώματά της, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματός της για προστασία της περιουσίας, της επιχειρήσεως και της φήμης της.

(¹) Απόφαση 2012/635/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν (ΕΕ L 282, σ. 58).

(²) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 945/2012 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν (ΕΕ L 282, σ. 16).

Προσφυγή της 18ης Δεκεμβρίου 2012 — PAN Europe και Stichting Natuur en Milieu κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση T-574/12)

(2013/C 55/40)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) (Βρυξέλλες, Βέλγιο) και Stichting Natuur en Milieu (Ουτρέχτη, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωπος: F. Martens, δικηγόρος)

Καθή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή